PagePro™ 1300W/1350W
Guida Utente

4136-7747-02D

Sommario

1 Introduzione 1
Informazioni generali sulla stampante 2
Parti della stampante 2
Vista frontale 2
Vista posteriore 2
Informazioni sulle funzioni degli indicatori 3
Funzioni degli indicatori 3
Ripresa della stampa di un lavoro in seguito ad un messaggio di errore 3
Annullamento di un lavoro di stampa 3
Messaggio di stato 4

2 Installazione del software 7
Installazione del driver per periferiche USB 8
Installazione del driver per periferiche USB in Windows Me e 98 8
Installazione del driver della stampante 9
Installazione dal CD-ROM 9

3 Uso del driver della stampante 11
Visualizzazione delle impostazioni del driver della stampante 12
Visualizzazione delle impostazioni in Windows XP 12
Visualizzazione delle impostazioni in Windows 2000/Me/98 12
Uso del driver della stampante 13
Pulsanti comuni 13
OK 13
Annulla 13
Applica 13
Guida 13
Easy Set 13
Layout pagina 13
Figura stampante 13
Registro Impostazione 14
Registro Carta 14
Registro Qualità 14
Registro Impostazione opzioni periferica 14

4 Lavoro con il display di stato 15
Lavoro con il display di stato 16
Introduzione 16
Ambiente 16
Apertura del display di stato e visualizzazione dello stato dei materiali di consumo 16
Modifica delle dimensioni della finestra del display di stato 16
Uso del display di stato 16
Riconoscimento di allarmi del display di stato 17
Ripristino da un allarme del display di stato 17
Chiusura del display di stato 18

5 Uso della carta 19
Informazioni sulla carta 20
Quali formati/grammature di carta si possono usare? 20
Quale tipo e quantità di carta si può caricare? 21
Magazzinaggio della carta 21
Carta non adatta alla stampa 22
Qual è l'area stampabile garantita? 23
Margini della pagina 23
Caricamento della carta 24
Come si ricarica il cassetto 1? 24

Stampa sulla carta 26
Come si carica e si stampa su carta personalizzata? 26
Come si caricano e si stampa su buste da lettera? 26
Come si caricano e si stampa su etichette? 28
Come si caricano e si stampa su cartoline? 29
Come si carica e si stampa su cartoncino? 30
Come si caricano e si stampa su lucidi per proiezioni? 31
Stampa duplex manuale 33
Come si esegue la stampa duplex manuale? 33

6 Sostituzione dei materiali di consumo 35
Sostituzione della cartuccia di toner 37
Sostituzione della cartuccia del tamburo 41

7 Manutenzione della stampante 45
Pulizia della stampante 46
Esterno 46
Rullo di prelievo 47

8 Soluzione ad eventuali problemi 49
Messaggi degli indicatori 50
Messaggi di errore 50
Messaggi di servizio 51
Eliminazione di inceppamenti 52
Risoluzione di problemi - qualità di stampa 55

A Appendice 59
Specifiche di sicurezza 60
Specifiche tecniche 60
Stampante 60
Connettori e cavo per interfaccia parallela 62
Connettori e cavo per interfaccia USB 62
Durata prevista dei materiali di consumo 62
I nostri sforzi a favore della salvaguardia dell'ambiente 63
Caratteristiche di un prodotto ENERGY STAR 63
Marchio CE (dichiarazione di conformità) 63
Per utenti europei 63
CISPR 22 e norme locali 64
Rumorosità 64
Informazione sulla sicurezza 64
Simboli di pericolo e di avvertimento 64
Significato dei simboli 65
AVVERTIMENTO 66
ATTENZIONE 68
Uso sicuro della stampante laser 69
Note sulla sicurezza personale ed operativa 69

Sicurezza laser 71
Radiazione laser interna 71
Targhetta di sicurezza laser 72
Per gli utenti degli Stati Uniti d'America 72
Per utenti di tutti i paesi 73
Per utenti danesi 73
Per utenti norvegesi 73
Per utenti finlandesi e svedesi 74

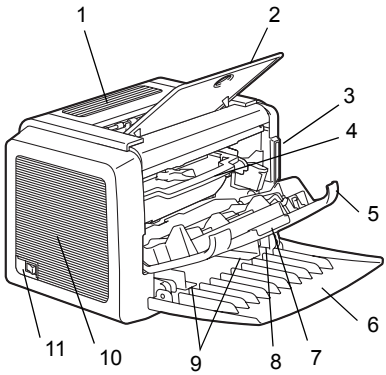
1 *Introduzione*

Informazioni generali sulla stampante

Parti della stampante

Le figure seguenti illustrano le diverse componenti della stampante; l'intero manuale fa riferimento a tali componenti, pertanto si consiglia di dedicare qualche minuto alla visione dell'apparecchiatura.

Vista frontale



1—Coperchio superiore

2—Ripiano di uscita

3—Pannello di controllo

4—Cartuccia di riproduzione (cartuccia di toner e cartuccia del tamburo)

5—Coperchio frontale

6—Cassetto 1

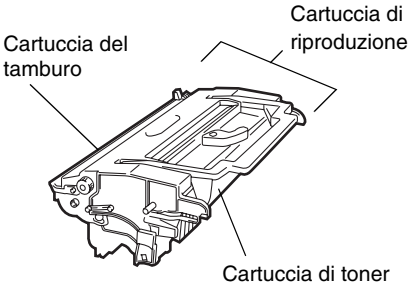
7—Maniglia del coperchio frontale

8—Stopper della guida della carta

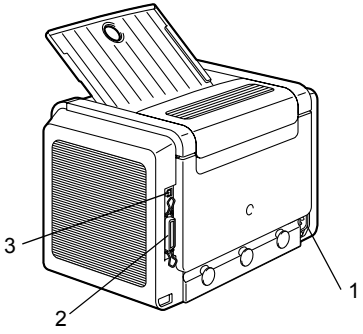
9—Guida della carta

10—Griglie di ventilazione

11—Interruttore



Vista posteriore



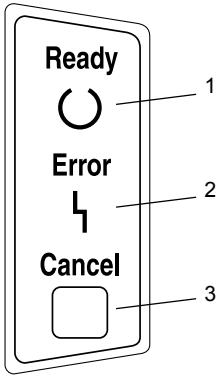
1—Connettore elettrico AC

2—Porta parallela

3—Porta USB

Informazioni sulle funzioni degli indicatori

Funzioni degli indicatori



Il pannello di controllo possiede due indicatori ed un pulsante. Gli indicatori del pannello di controllo visualizzano informazioni sullo stato della stampante.

1—Indicatore Ready

2—Indicatore Error

3—Pulsante di annullamento (Cancel)

Il pulsante di annullamento Cancel consente di:

- riprendere la stampa di un lavoro in seguito ad un messaggio di errore
- annullare un lavoro di stampa

Ripresa della stampa di un lavoro in seguito ad un messaggio di errore

Si può continuare a stampare un lavoro dopo aver corretto i seguenti tipi di errori:

- lavoro di stampa troppo complesso e la capacità di memoria della stampante non è sufficiente
- esaurimento della carta nel cassetto
- alimentazione di carta di formato diverso da quello impostato nel driver della stampante

1 Controllare se si è verificato uno di questi errori.

2 Compiere le azioni necessarie per eliminare l'errore.

3 Premere il pulsante di annullamento Cancel per azionare l'alimentazione della carta.
La stampa del lavoro riprende.

Per dettagli sui messaggi di errore consultare il chapter 8, “Soluzione ad eventuali problemi” on page 49.

Annullamento di un lavoro di stampa

I lavori di stampa in fase di elaborazione possono essere annullati.

1 Mentre i dati sono in elaborazione o in stampa (l'indicatore verde ”Ready” lampeggia), premere e tenere premuto il pulsante di annullamento Cancel per oltre 5 secondi.

2 Rilasciare il pulsante di annullamento Cancel dopo l'accensione di entrambi gli indicatori.
Il lavoro di stampa è ora annullato.

Gli indicatori possono emettere cinque tipi di segnali diversi:

- Spento
- Acceso
- Lampeggio lento — 1 lampeggio ogni 2 secondi
- Lampeggio normale — 1 lampeggio ogni secondo
- Lampeggio rapido — 2 lampeggi ogni secondo

Messaggio di stato

I messaggi di stato indicano le condizioni attuali della stampante. Lo stato della stampante può essere osservato anche sul display di stato (consultare “Lavoro con il display di stato” on page 16).

Indicatore Ready (verde)	**Indicatore Error (arancione)**	**Condizione**	**Azione**
Spento	Spento	Stampante spenta	Nessuna
Acceso	Spento	Pronto a stampare	Nessuna
Lampeggio rapido	Spento	Riscaldamento	Nessuna
Lampeggio normale	Spento	Elaborazione dei dati in corso	Nessuna
		Stampa in corso	
Acceso	Acceso	Inizializzazione (fase di accensione)	Nessuna
		Annullamento di un lavoro di stampa in corso	
Lampeggio lento	Spento	Modalità di risparmio di energia	Nessuna

Indicatore Ready (verde)	Indicatore Error (arancione)	Condizione	Azione
Acceso	Lampeggio lento	Toner quasi esaurito	Preparare una nuova cartuccia di toner.
Acceso	Lampeggio normale	Toner esaurito	Sostituire la cartuccia di toner.
Acceso	Lampeggio rapido	Cartuccia di toner esaurita	Sostituire la cartuccia di toner.
		La cartuccia di toner non è installata.	Installare la cartuccia di toner.
		La cartuccia di toner installata è di tipo non approvato.	Installare una cartuccia di toner originale KONICA MINOLTA.

Nota

Se si usa una cartuccia di toner per una regione diversa, oppure una non approvata, o una in via di esaurimento, la pulizia viene effettuata dopo la stampa di ogni pagina, con conseguente riduzione della velocità di stampa.

2

Installazione del software

Installazione del driver per periferiche USB

Se la stampante viene collegata al computer con un cavo USB, prima di installare il driver della stampante è necessario installare il driver per periferiche USB come descritto dalle seguenti istruzioni.

Nota

In Windows 2000/XP non occorre installare il driver per periferiche USB. Quando compare la finestra di dialogo ”Trovato nuovo hardware”, cancellarlo.

Installazione del driver per periferiche USB in Windows Me e 98

1. Accendere il computer.
2. Accendere la stampante.
3. Al termine dell'inizializzazione di Windows e della stampante, inserire il CD-ROM fornito in dotazione con la stampante nel relativo drive del computer.
4. Collegare la stampante al computer mediante il cavo USB. Si apre la finestra di dialogo **Installazione guidata nuovo hardware**.
   Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

   Selezionare il CD-ROM del driver della stampante e quindi la sua directory:
   ”drivers\Italian\Win9x” (per Windows Me e 98).
5. Fare clic su Fine. Ora l'installazione del driver per periferiche USB viene completata.
6. Quando, dopo aver fatto clic su Fine, compare la finestra di dialogo ”Installazione guidata nuovo hardware”, fare clic su Annulla.

Installazione del driver della stampante

Nota

Non usare il programma di installazione associato al messaggio "Trovato nuovo hardware" o "Installazione guidata nuovo hardware" per installare il driver e le utilità della PagePro 1300W/PagePro 1350W.

Installazione dal CD-ROM

1 Inserire il CD-ROM nel relativo lettore del computer. Il programma di installazione del CD-ROM viene lanciato automaticamente.

In caso contrario, nel Windows Explorer selezionare il CD-ROM e fare un doppio clic su ***setup.exe****.*

2 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Per un collegamento USB, come porta della stampante selezionare "USBxxx".
Per un collegamento parallelo, come porta della stampante selezionare "LPTx".

3

Uso del driver della stampante

Visualizzazione delle impostazioni del driver della stampante

Visualizzazione delle impostazioni in Windows XP

1. Nel menu **Start** fare clic su **Pannello di controllo**.
2. In **Scegliere una categoria** fare clic su **Stampanti ed altro hardware**.
3. In **Scegliere un'operazione...** fare clic su **Visualizza stampanti o stampanti fax**.
4. Nella directory **Stampanti e fax** selezionare l'icona della stampante **KONICA MINOLTA PagePro 1300W/PagePro 1350W**.
5. Per visualizzare le impostazioni del driver della stampante, nel menu **File** fare clic su **Preferenze di stampa...**.

Visualizzazione delle impostazioni in Windows 2000/Me/98

1. Nel menu **Start** selezionare **Impostazioni** e quindi **Stampanti** per visualizzare la directory **Stampanti**.
2. Selezionare l'icona della stampante **KONICA MINOLTA PagePro 1300W/PagePro 1350W**.
3. Visualizzare le impostazioni del driver della stampante:
   - **Windows 2000** — Nel menu **File** fare clic su **Preferenze di stampa...**.
   - **Windows Me/98** — Nel menu **File** fare clic su **Proprietà** e quindi sul registro **Proprietà della stampante**.

Uso del driver della stampante

Per informazioni su tutte queste funzioni consultare l'aiuto online del driver della stampante.

Pulsanti comuni

I pulsanti descritti qui di seguito compaiono su ogni registro.

OK

Fare clic per chiudere la finestra di dialogo Proprietà e salvare le modifiche effettuate.

Annulla

Fare clic per chiudere la finestra di dialogo Proprietà senza salvare le modifiche effettuate.

Applica

Fare clic per salvare tutte le modifiche senza chiudere la finestra di dialogo Proprietà.

Guida

Fare clic per visualizzare la guida in linea.

Easy Set

Per salvare le impostazioni attuali fare clic su **Salva...**. Le impostazioni salvate possono essere selezionate in seguito nel campo di elencazione a discesa.

Nel campo di elencazione a discesa selezionare **Predefinito** per ripristinare tutte le funzioni del registro sul loro valore originario.

Layout pagina

Selezionare questo pulsante di opzione per visualizzare un modello del layout della pagina nel campo di visualizzazione sovrastante.

Figura stampante

Selezionare questo pulsante di opzione per visualizzare un'immagine della stampante nell'area di visualizzazione.

Registro Impostazione

Il registro Impostazione consente di

- stampare diverse pagine di un documento sulla stessa pagina di stampa (pagine per foglio)
- stampare una filigrana sui documenti
- realizzare filigrane personalizzate
- eseguire la stampa duplex manuale
- specificare l'origine della carta
- definire il tipo di carta
- stampare usando un overlay modulo
- creare/modificare un overlay modulo

Registro Carta

Il registro Carta consente di

- specificare il formato del documento originale
- definire formati personalizzati della carta
- adattare i documenti al formato specificato per la carta
- selezionare il formato di uscita della carta
- definire le proporzioni (maggiori/minori) dei documenti
- regolare la posizione di stampa
- specificare il numero di copie
- attivare/disattivare la funzione di ordinamento della stampante
- attivare/disattivare la funzione 'correggi e stampa'
- specificare l'orientamento della carta
- ruotare l'immagine stampata di 180° rispetto all'orientamento della carta

Registro Qualità

Il registro Qualità consente di

- specificare la risoluzione
- regolare il contrasto e la luminosità del documento stampato
- attivare/disattivare la modalità di risparmio di toner

Registro Impostazione opzioni periferica

Il registro Impostazione opzioni periferica consente di

- visualizzare le informazioni sulla versione e sul copyright del driver della stampante

4 Lavoro con il display di stato

Lavoro con il display di stato

Introduzione

Il monitor di stato visualizza informazioni sullo stato attuale della stampante locale del computer.

Ambiente

Il display di stato può essere usato in ambiente Windows XP, 2000, Me e 98 e con collegamento tramite cavo parallelo o USB.

Apertura del display di stato e visualizzazione dello stato dei materiali di consumo

Per aprire il display di stato compiere una le seguenti operazioni.

- **Windows XP** — Selezionare Start, Tutti i programmi, Utilità KONICA MINOLTA PagePro 1300W/PagePro 1350W e quindi Stato KONICA MINOLTA PagePro 1300W/PagePro 1350W.
- **Windows Me/2000/98** — Nel menu Start selezionare Programmi, Utilità KONICA MINOLTA PagePro 1300W/PagePro 1350W e quindi Stato KONICA MINOLTA PagePro 1300W/PagePro 1350W.

Modifica delle dimensioni della finestra del display di stato

- Nel menu Visualizza selezionare Riduci per ridurre le dimensioni della finestra, oppure
- Nel menu Visualizza selezionare Ingrandisci per ingrandire le dimensioni della finestra.

Uso del display di stato

- Se lo sfondo del grafico della stampante visualizzato a destra è di colore verde, la stampante si trova in modalità di standby o è in corso la stampa normale di un lavoro.
- Se lo sfondo del grafico della stampante visualizzato a destra è di colore rosso, si è verificato un errore ed il lavoro di stampa si è interrotto. Lo stato della stampante ed il messaggio di errore vengono visualizzati nelle finestre di dialogo a sinistra.

Le aree funzionali sono le seguenti:

- **Stato stampante** — visualizza messaggi di testo che descrivono lo stato operativo attuale della stampante.
- **Rimedio** — contiene spiegazioni su ciò che occorre fare per risolvere problemi e correggere condizioni di errore.
- **Messaggi di stato** — visualizza messaggi di testo che avvertono su condizioni particolari come il toner scarso.
- **Figura stato stampante** — visualizza una rappresentazione grafica della stampante ed indica il punto in cui si è verificato il problema.
- **Stato della stampa** — visualizza lo stato del processo di stampa attuale.
- **Selezione messaggio a discesa** — consente di scegliere i messaggi che si desidera visualizzare quando la stampante entra sotto una particolare condizione.
- **Manutenzione** — consente si specificare le funzioni di Modalità mezzanotte e di Ripresa automatica.
- **Stato dei materiali di consumo** — visualizza gli stati d'uso dei materiali di consumo (percentuale restante) per la cartuccia di toner.

Per informazioni su tutte queste funzioni consultare la guida in linea.

Riconoscimento di allarmi del display di stato

Quando il display di stato riconosce un problema di stampa, vengono attivate diverse azioni contemporanee, in funzione delle impostazioni eseguite. Innanzitutto il colore dell'icona passa da verde a giallo o a rosso a seconda della gravità del problema della stampante.

Per ulteriori informazioni su queste impostazioni consultare l'aiuto in linea.

Ripristino da un allarme del display di stato

Quando il display di stato notifica un problema di stampa, fare un doppio clic sulla sua icona per aprire il display di stato. Il display di stato identifica la stampante su cui si è verificato l'errore ed il tipo di errore comparso.

Per ulteriori informazioni su queste impostazioni consultare l'aiuto in linea.

Chiusura del display di stato

Per chiudere lo Status Display, nel menu File selezionare **Esci**.

*Se si fa clic sul pulsante **X** situato sull'angolo superiore destro della finestra del display di stato per chiuderla, l'icona del display di stato resta disponibile in basso a destra della barra delle applicazioni. Fare un doppio clic sull'icona per aprire di nuovo il display di stato.*

5

Uso della carta

Informazioni sulla carta

Quali formati/grammature di carta si possono usare?

Carta	Formato della carta		Grammatura
	Millimetri	Pollici	
A4	210,0 × 297,0	8,2 × 11,7	60–90 g/m² (16–24 lb)
B5 (JIS)	182,0 × 257,0	7,2 × 10,1	
A5	148,0 × 210,0	5,9 × 8,3	
Legal	215,9 × 355,6	8,5 × 14,0	
Letter	215,9 × 279,4	8,5 × 11,0	
Statement	140,0 × 216,0	5,5 × 8,5	
Executive	184,0 × 267,0	7,25 × 10,5	
Folio	210 × 330,0	8,25 × 13,0	
Letter Plus	216 × 322	8,5 × 12,69	
UK Quarto	203 × 254	8 × 10	
Foolscap	203 × 330	8 × 13	
G. Letter	203 × 267,0	8 × 10,5	
G. Legal	216 × 330	8 1/2 × 13	
Cinese 16	185,0 × 260,0	7,3 × 10,2	
Cinese 32	130,0 × 185,0	5,1 × 7,3	
16K	195 × 270	7 3/4 × 10 3/4	
B5 (ISO)	176,0 × 250,0	6,6 × 9,8	
Busta #10	105 × 241	4,125 × 9,5	
Busta C5	162,0 × 229,0	6,4 × 9,0	
Busta DL	110,0 × 220,0	4,3 × 8,7	N/A
Busta Monarch	98,0 × 191,0	3,875 × 7,5	60–90 g/m² (16–24 lb)
Busta C6	114,0 × 162,0	4,5 × 6,4	
Busta Chou #3	120 × 235	4 3/4 × 9 1/4	
Busta Chou #4	90 × 205	3 1/2 × 8	
Cartolina giapponese	100,0 × 148,0	3,9 × 5,8	N/A
Cartolina doppia	148 × 200	5 3/4 × 7 3/4	
Cartoncino			91–163 g/m² (25–43 lb)

Quale tipo e quantità di carta si può caricare?

Origine carta / quantità massima Tipo di carta		Capacità di alimentazione Cassetto 1
Carta normale	60–90 g/m^2 (16–24 lb)	150 fogli
Carta speciale	Buste da lettera	10 fogli
	Fogli di etichette	10 fogli
	Carta di intestazione	10 fogli
	Cartoline (formato giapponese)	50 fogli (prima facciata)
		20 fogli (seconda facciata)
	Cartoncino 91–163 g/m^2 (24–90 lb)	10 fogli
	Lucidi per proiezioni	5 fogli

Nota

Non caricare la carta oltre il segno del limite di riempimento all'interno del cassetto, altrimenti l'alimentazione non avviene correttamente.

Magazzinaggio della carta

Prima di caricarla nella stampante, conservare la carta nel suo imballaggio originale su una superficie piana ed orizzontale.

Se la carta è stata tolta dal suo involucro, rimetterla nel suo imballaggio originale ed immagazzinarla in un ambiente fresco e buio.

Se la carta viene immagazzinata, evitare

- umidità eccessiva

  Tenere la carta in un ambiente con umidità relativa compresa tra il 30% ed il 65%. Il toner non aderisce bene alla carta umida o bagnata.

  La carta immagazzinata per un lungo periodo di tempo senza imballaggio può diventare troppo umida e causare inceppamenti.
- la luce solare diretta
- il calore eccessivo (temperatura maggiore di 35 °C / 95 °F)
- la polvere
- di appoggiarla contro altri oggetti o di collocarla una posizione verticale

Prima di acquistare una grande quantità di carta o carta speciale, eseguire una stampa di prova con lo stesso tipo di carta e controllare la qualità di stampa.

Carta non adatta alla stampa

Nota

Non usare i tipi di carta elencati qui sotto. Possono causare una bassa qualità di stampa, inceppamenti della carta o danneggiamenti della stampante. Il loro uso comporta anche l'annullamento della garanzia.

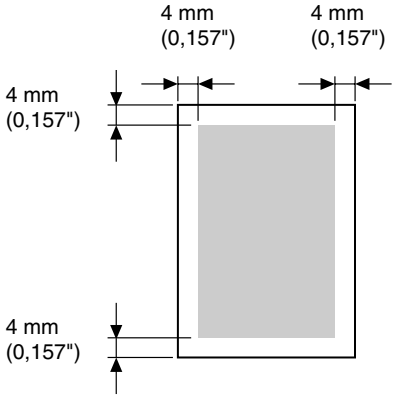
- rivestito di uno strato lavorato (ad esempio carta carbone, carta trattata digitalmente, carta colorata e trattata)
- carta con facciata posteriore di carbone
- carta di trasferimento su ferro (carta termosensibile, carta prodotta a caldo sotto pressione, carta carbone di trasferimento a caldo)
- carta di trasferimento con acqua a freddo
- sensibile alla pressione
- carta speciale prodotta appositamente per **stampanti a getto di inchiostro** (carta superfine, carta patinata, lucidi, cartoline, ecc. patinati)
- carta su cui è già avvenuta la stampa con
  - stampante a getto di inchiostro
  - stampante o fotocopiatrice laser in bianco e nero o a colori
  - stampante a trasferimento termico
  - altra stampante o apparecchio fax
- bagnata
- stratificata
- adesiva
- piegata, increspata, grinzosa, incisa, deformata o arricciata
- perforata, fustellata a tre fori o lacerata
- troppo liscia, troppo ruvida o troppo strutturata
- con facciata anteriore e posteriore di struttura (rugosità) diversa
- troppo sottile o troppo spessa
- elettrizzata
- argentata o dorata, troppo luminosa
- sensibile al calore o non stabile alla temperatura di fissaggio del toner (205 °C / 401 °F)
- di forma irregolare (non rettangolare o con i bordi non ortogonali)
- attaccata con colla, nastro adesivo, fermagli, graffette, elastici, gancetti o bottoni
- acida
- diversa dai tipi di carta approvati

Usare carta del seguente tipo:

- adatta per stampanti laser, ad esempio carta normale

Qual è l'area stampabile garantita?

Ogni formato possiede un'area stampabile specifica, l'area massima su cui la stampante può stampare chiaramente e senza distorsioni.



Margini della pagina

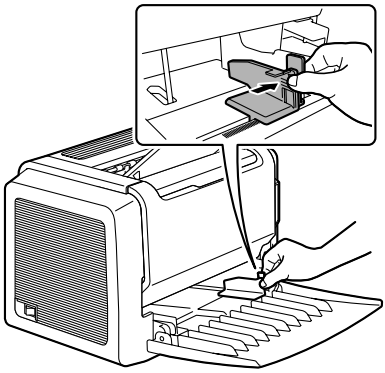
I margini vengono impostati dall'applicazione. Alcune applicazioni consentono di impostare formati e margini personalizzati della pagina, mentre altre applicazioni possiedono solo formati e margini di pagina standard sceglibili. Se si sceglie un formato standard, parte dell'immagine può andare perduta (a causa delle caratteristiche dell'area stampabile). Se il formato della pagina può essere personalizzato nell'applicazione, per ottenere il miglior risultato possibile usare questi formati assegnati per l'area stampabile.

Caricamento della carta

Come si ricarica il cassetto 1?

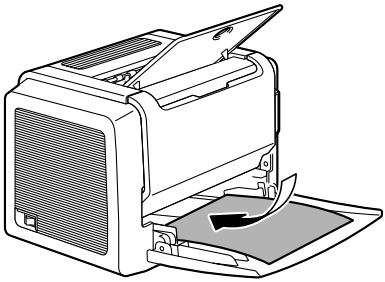
Ricaricare il cassetto solo quando è completamente vuoto.

1 Schiacciare la guida destra della carta ed aprire le guide della carta.



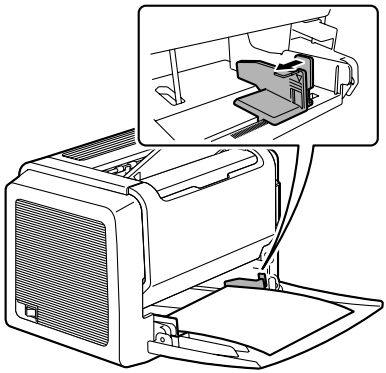
2 Caricare la carta nel senso della lunghezza con la facciata da stampare verso l'alto nel cassetto.

Si possono caricare massimo 150 fogli (carta normale con grammatura di 75 g/m^2 / 20 lb). Se la carta caricata supera il segno del limite massimo, può accadere che non venga prelevata correttamente dal cassetto.



Caricare la carta per intestazione con la facciata da stampare verso l'alto ed il bordo su cui si trova l'intestazione prestampata in avanti (verso l'interno della stampante).

3 Schiacciare la guida della carta sul lato destro e regolare le guide della carta sui margini sinistro e destro dei fogli.



Stampa sulla carta

Come si carica e si stampa su carta personalizzata?

Non usare carta personalizzata di dimensioni non approvate

- **Larghezza:** da 76 mm (3") a 216 mm (8,5")
- **Lunghezza:** da 127 mm (5") a 356 mm (14")

1 Nel driver della stampante (registro **Impostazione** / opzione **Tipo di carta**) selezionare Carta normale.

2 Impostare il formato della carta (registro **Carta** / **Formato documento originale** / **Modifica personalizzato...**).

3 Caricare la carta personalizzata nel cassetto 1 nel senso della lunghezza con la facciata da stampare verso l'alto.

4 Regolare le guide della carta sulla larghezza personalizzata.

Nota

Guide regolate scorrettamente possono causare una bassa qualità di stampa, inceppamenti della carta o danneggiamenti della stampante.

5 Stampare la carta personalizzata.

Come si caricano e si stampa su buste da lettera?

*Prima di stampare su buste da lettera si raccomanda di stampare una pagina di prova. Se il risultato della stampa non è orientato come desiderato, selezionare **Ruotato** (registro **Carta** / opzione **Orientamento**).*

Non usare buste che possiedono

- lembi appiccicosi
- nastri adesivi, oggetti metallici, fermagli da carta, chiusure o sigillatura a striscia staccabile
- finestre trasparenti
- superficie ruvida
- di materiale che può fondere, vaporizzare o emettere fumi pericolosi
- presigillate

Usare buste da lettera del tipo seguente:

- normali buste per ufficio con incollatura diagonale, pieghe ed angoli netti e lembi gommati in maniera convenzionale
- approvate per la stampa laser
- asciutte

1 Nel driver della stampante (registro **Impostazione** / opzione **Tipo di carta**) selezionare **Busta**.

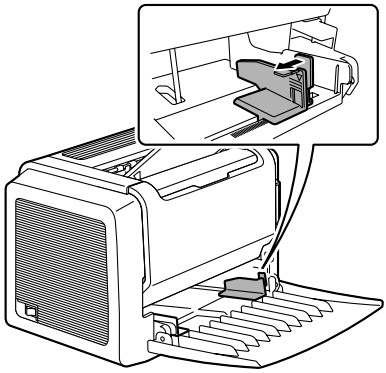
2 Selezionare il formato della busta (registro **Carta** / opzione **Formato documento originale**).

3 Collocare le buste su una superficie piana e sventagliarle premendo gli angoli verso il basso.

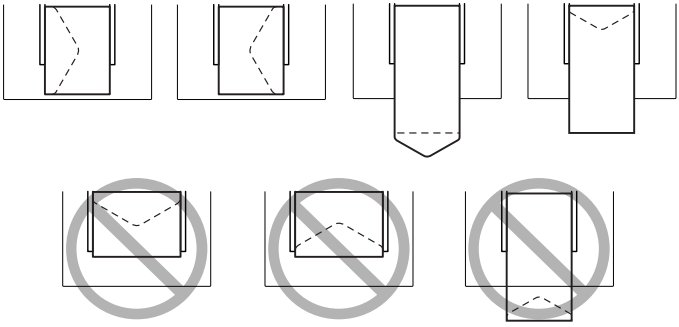
4 Flettere il mazzo di buste (anche i bordi) per eliminare la rigidezza.

5 Raddrizzare gli angoli piegati e quindi accatastare le buste su una superficie piana per allinearle.

6 Schiacciare la guida destra della carta ed aprire le guide della carta.



7 Caricare le buste nel senso della lunghezza e con la facciata da stampare come illustrato in figura.



Nota

Stampare le buste solo sul lato anteriore dell'indirizzo. Alcune parti della busta sono composte da tre strati di carta — il fronte, il dorso ed il lembo.
La stampa su queste aree formate da strati sovrapposti può risultare sbiadita o non avvenire.

8 Ricontrollare le guide della carta per verificare che siano regolate sulla larghezza corretta delle buste.

Nota

Guide regolate scorrettamente possono causare una bassa qualità di stampa, inceppamenti della carta o danneggiamenti della stampante.

9 Stampare le buste.

10 Aprire il lembo di ogni busta appena avviene l'espulsione nel cassetto di uscita (cioè prima che si raffreddi).

Poiché le buste passano attraverso rulli riscaldati, l'area gommata dei lembi può incollarsi. L'uso di buste con adesivo a base di emulsione evita questo problema.

Come si caricano e si stampa su etichette?

Un'etichetta è composta da un foglio superiore (la superficie su cui si stampa), dallo strato di adesivo e da un foglio di supporto:

- Il foglio superiore deve essere conforme alle specifiche per carta comune.
- La superficie del foglio superiore deve coprire l'intero foglio di supporto e l'adesivo non deve giungere sulla superficie in nessun punto.

La stampa con etichette può avvenire in maniera continua. Ciò può tuttavia influenzare negativamente l'alimentazione della carta, in funzione della qualità della carta e dell'ambiente di stampa. Se si verificano problemi, arrestare la stampa continua e stampare un foglio alla volta.

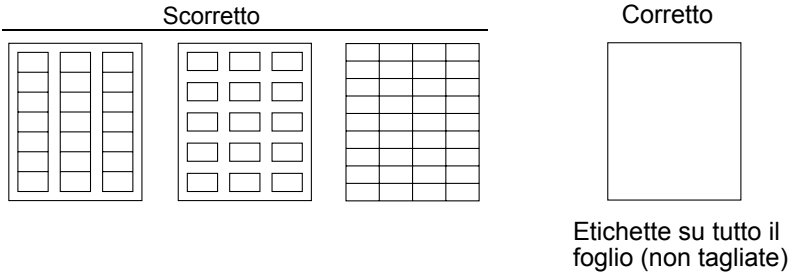
Dati sul formato dell'etichetta dall'applicazione. Dapprima provare a stampare i dati su un foglio di carta comune per controllare la posizione dell'immagine di stampa. Per altre informazioni specifiche sulla stampa su etichette consultare la documentazione dell'applicazione.

Non usare fogli di etichette

- le cui etichette si staccano facilmente

  Le etichette possono incollarsi all'unità del fusore, causando il distacco ed inceppamenti.

- pretagliate



Usare fogli di etichette del tipo seguente:

- approvate per stampanti laser

1 Nel driver della stampante (registro **Impostazione** / opzione **Tipo di carta**) selezionare **Cartoncino**.

2 Selezionare il formato dell'etichetta (registro **Carta** / opzione **Formato documento originale**).

3 Caricare il foglio di etichette nel cassetto 1 nel senso della lunghezza con la facciata da stampare verso l'alto.

4 Regolare le guide della carta sulla larghezza delle etichette.

Nota

Guide regolate scorrettamente possono causare una bassa qualità di stampa, inceppamenti della carta o danneggiamenti della stampante.

5 Stampare le etichette.

Come si caricano e si stampa su cartoline?

Non usare cartoline

- patinate
- deformate o curvate
- per stampanti a getto di inchiostro
- multicolori
- prestampate o multicolori (possibilità di inceppamento della carta nella stampante)

Usare cartoline del tipo seguente:

- raccomandate per stampanti laser (100 × 148 mm /3,9 × 5,8")

1 Nel driver della stampante (registro **Impostazione** / opzione **Tipo di carta**) selezionare **Cartolina**.

2 Selezionare il formato della cartolina (registro **Carta** / opzione **Formato documento originale**).

3 Collocare le cartoline su una superficie piana e sventagliarle premendo gli angoli verso il basso.

4 Togliere tutta la carta dal cassetto 1.

5 Caricare le cartoline nel cassetto 1 nel senso della lunghezza con la facciata da stampare verso l'alto.

6 Regolare le guide della carta sulla larghezza delle cartoline.

Nota

Guide regolate scorrettamente possono causare una bassa qualità di stampa, inceppamenti della carta o danneggiamenti della stampante.

7 Stampare le cartoline.

Come si carica e si stampa su cartoncino?

Controllare tutti i cartoncini per verificarne l'idoneità ed assicurare che l'immagine non si sposti.

Non usare cartoncino

- mescolato con ad altri tipi di carta nei cassetti (ciò causerebbe inceppamenti all'interno della stampante)

Nota

Non mescolare cartoncino ad altri tipi di carta nello stesso cassetto; ciò causerebbe inceppamenti all'interno della stampante.

1 Nel driver della stampante (registro **Impostazione** / opzione **Tipo di carta**) selezionare **Cartoncino**.

2 Selezionare il formato del cartoncino (registro **Carta** / opzione **Formato documento originale**).

3 Caricare il cartoncino nel cassetto 1 nel senso della lunghezza con la facciata da stampare verso l'alto.

4 Regolare le guide della carta sulla larghezza del cartoncino.

Nota

Guide regolate scorrettamente possono causare una bassa qualità di stampa, inceppamenti della carta o danneggiamenti della stampante.

5 Stampare il cartoncino.

Come si caricano e si stampa su lucidi per proiezioni?

Nota

L'uso di lucidi per proiezioni non supportati come lucidi con rivestimento a colori causa il danneggiamento della stampante e rende nulla la garanzia concessa sul prodotto.

Togliere prima possibile i lucidi per proiezioni dal cassetto di uscita per evitare la formazione di cariche elettrostatiche.

Se si toccano i lucidi per proiezione con le mani, la qualità di stampa viene ridotta. Non manipolare troppo i lucidi per proiezioni.

La stampa con lucidi per proiezioni può avvenire in maniera continua. Ciò può tuttavia influenzare negativamente l'alimentazione della carta, in funzione della qualità della carta, dall'elettrizzazione e dell'ambiente di stampa. Se si incontrano difficoltà nel caricare contemporaneamente un grande numero di lucidi, provare a caricarne solo 1–10 alla volta.

Non usare lucidi per proiezioni

- rivestiti, ad esempio lucidi per proiezioni per stampanti o fotocopiatrici a colori
- elettrizzati che possono causare l'inceppamento

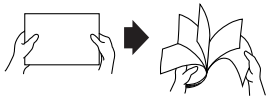
Usare lucidi per proiezioni del tipo seguente:

- monocromatici, non rivestiti (chiamati anche lucidi OHP)

1 Nel driver della stampante (registro **Impostazione** / opzione **Tipo di carta**) selezionare **Lucidi**.

2 Selezionare il formato dei lucidi (registro **Carta** / opzione **Formato documento originale**).

3 Sventagliare un piccolo numero di lucidi per proiezioni.



Se se ne sventagliano molti contemporaneamente, i lucidi si elettrizzano.

4 Caricare i lucidi nel cassetto 1 nel senso della lunghezza con la facciata da stampare verso l'alto.

5 Regolare le guide della carta sulla larghezza dei lucidi.

Nota

Guide regolate scorrettamente possono causare una bassa qualità di stampa, inceppamenti della carta o danneggiamenti della stampante.

6 Stampare i lucidi per proiezioni.

7 Togliere immediatamente i lucidi stampati dal cassetto di uscita.

Stampa duplex manuale

Selezionare carta di alta opacità per la stampa duplex (su entrambe le facciate). Per i migliori risultati stampare una piccola quantità per verificare che l'opacità sia accettabile.

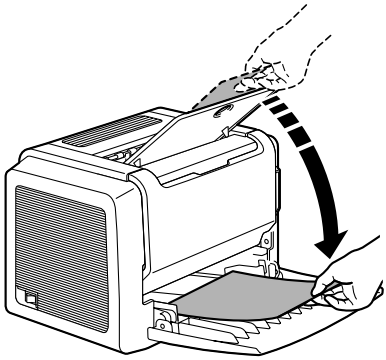
Come si esegue la stampa duplex manuale?

Se i fogli da stampare non vengono inseriti perfettamente piatti, si possono verificare inceppamenti di carta.

1 Nel driver della stampante (registro **Impostazione** / opzione **Duplex**/ **Booklet**) selezionare l'impostazione corretta nei campi **Rilegatura lato corto**, **Rilegatura lato lungo**, **Rilegatura sinistra Booklet** o **Rilegatura destra Booklet**.

2 Dalla finestra di dialogo di stampa del software, selezionare le impostazioni necessarie e stampare tutte le pagine.

3 Rimuovere i fogli stampati da un solo lato dal ripiano di uscita e inserirli nel Cassetto 1 mantenendo lo stesso orientamento di uscita.



4 Fare clic su Continua sullo schermo del PC o premere il pulsante Annulla.

6

Sostituzione dei materiali di consumo

Per sostituire la cartuccia di toner, fate riferimento alla tabella seguente. Per ottenere una stampa ed una qualità ottimali, usare solo cartucce di toner KONICA MINOLTA approvate per il vostro specifico tipo di stampante ed elencate nella seguente tabella. I codici di riferimento della vostra stampante e della cartuccia di toner si trovano sull'etichetta di riordino dei materiali di consumo, affissa nella parte interna del coperchio frontale.

Per PagePro 1300W

Tipo di stampante	Codice di riferimento della stampante	Tipo di cartuccia di toner	Codice di riferimento della cartuccia di toner
EU	5250216-200 5250216-400	Cartuccia di toner di capacità standard	1710566-002
		Cartuccia di toner ad alta capacità	1710567-002
AP, GC	5250216-350 5250216-600	Cartuccia di toner di capacità standard	1710566-003
		Cartuccia di toner ad alta capacità	1710567-003
JP	5250216-300	Cartuccia di toner di capacità standard	1710566-004
		Cartuccia di toner ad alta capacità	1710567-004

Per PagePro 1350W

Tipo di stampante	Codice di riferimento della stampante	Tipo di cartuccia di toner	Codice di riferimento della cartuccia di toner
AM	5250217-100	Cartuccia di toner di capacità standard	1710566-001
		Cartuccia di toner ad alta capacità	1710567-001
EU	5250217-200 5250217-400	Cartuccia di toner di capacità standard	1710566-002
		Cartuccia di toner ad alta capacità	1710567-002
AP, GC	5250217-350 5250217-600	Cartuccia di toner di capacità standard	1710566-003
		Cartuccia di toner ad alta capacità	1710567-003
JP	5250217-300	Cartuccia di toner di capacità standard	1710566-004
		Cartuccia di toner ad alta capacità	1710567-004

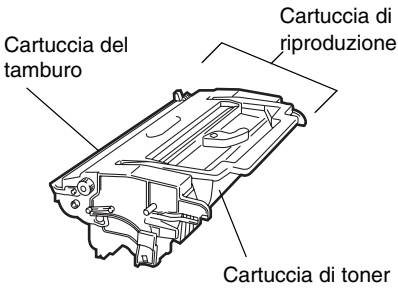
Nota

Se si usa una cartuccia di toner per una regione diversa, oppure una non approvata, o una in via di esaurimento, la pulizia viene effettuata dopo la stampa di ogni pagina, con conseguente riduzione della velocità di stampa.

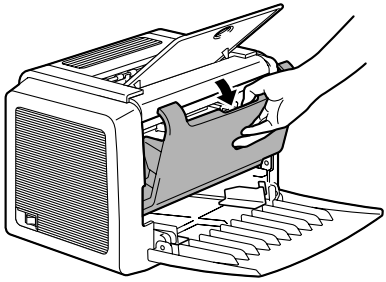
Sostituzione della cartuccia di toner

Quando è necessario sostituire il toner, il display di stato visualizza "Toner scarso". L'indicazione dello stato dei materiali di consumo nel display di stato è solo a scopo di riferimento. La stampa può proseguire fino alla comparsa dell'avvertimento. La stampa diventa gradualmente più chiara, per cui è opportuno sostituire la cartuccia di toner il più presto possibile.

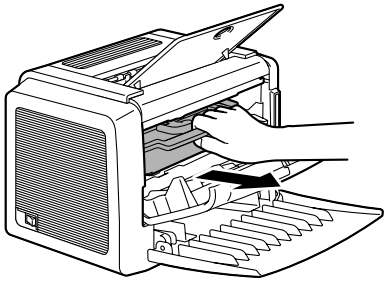
In questo manuale, l'insieme formato dalla cartuccia di toner collegata alla cartuccia del tamburo viene chiamata cartuccia di riproduzione.



1 Afferrare la maniglia del coperchio frontale ed aprire quest'ultimo.



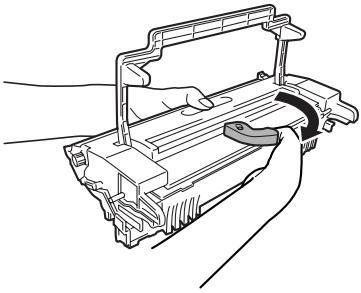
2 Tirare la maniglia della cartuccia di riproduzione verso l'operatore ed estrarre la cartuccia di riproduzione.



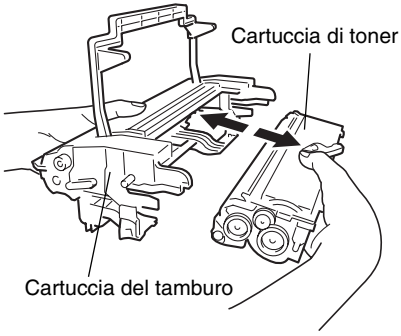
Nota

Non esporre la cartuccia di riproduzione alla luce per un lungo periodo di tempo. Esponendo la cartuccia del tamburo alla luce, la qualità di stampa peggiora.

3 Spostare la leva della cartuccia di toner nel verso indicato dalla freccia.



4 Con entrambe le mani, separare la cartuccia di toner dalla cartuccia del tamburo.

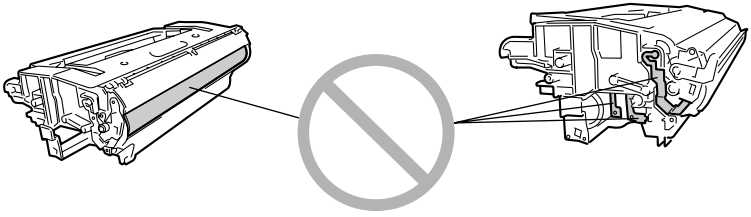


Nota

Nel separare la cartuccia di toner dalla cartuccia del tamburo, tenerle entrambi orizzontali.

Non toccare il tamburo OPC sotto il lembo apribile della cartuccia, altrimenti la qualità dell'immagine peggiora.

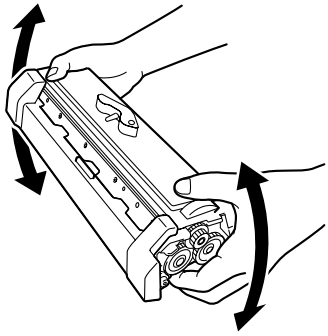
Non toccare le parti metalliche della cartuccia del tamburo e del toner per non causare danni dovuti all'elettricità statica.



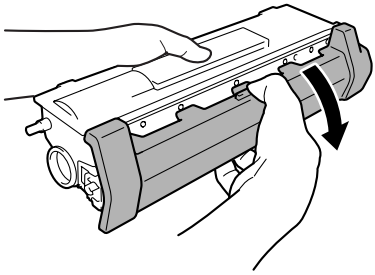
5 Prelevare la nuova cartuccia di toner dalla sua confezione.

Non gettare via la confezione. Può essere riutilizzata per la cartuccia di toner esaurita.

6 Afferrandola saldamente con entrambe le mani, agitare orizzontalmente la cartuccia di toner per distribuire uniformemente il toner al suo interno.

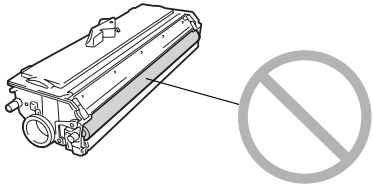


7 Rimuovere la copertura di protezione dalla cartuccia di toner.

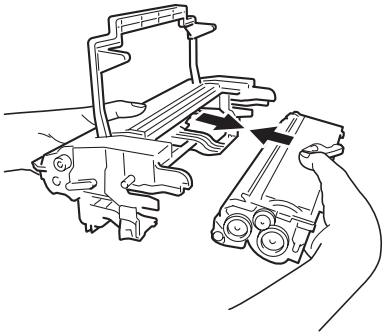


Nota

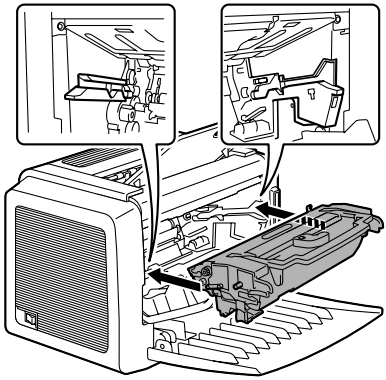
Non toccare il rullo di sviluppo della cartuccia di toner, altrimenti la qualità dell'immagine peggiora.



8 Afferrando la cartuccia di toner e la cartuccia del tamburo, allineare la guida colorata della cartuccia del tamburo alla protezione colorata della cartuccia di toner per collegare insieme le due cartucce.



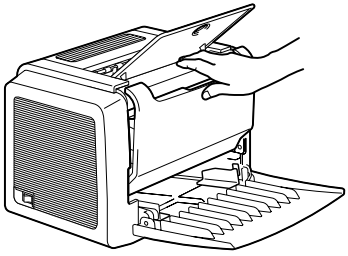
9 Allineare la cartuccia di riproduzione alle guide della stampante e quindi inserire al cartuccia.



Nota

Non inserire la cartuccia di riproduzione inclinandola o premendola eccessivamente per non danneggiare la stampante.

10 Premere sulla maniglia del coperchio frontale e chiudere quest'ultimo.



11 Riciclare la cartuccia di toner esaurita come descritto nelle istruzioni della Guida informativa generale.

Sostituzione della cartuccia del tamburo

Quando i documenti stampati diventano sbiaditi o sbavati, la cartuccia del tamburo ha quasi esaurito la sua durata utile.

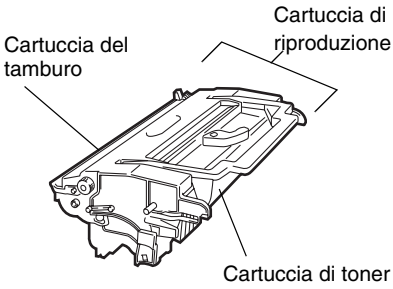
La cartuccia del tamburo ha una capacità approssimativa da 16.000 (lavori di una pagina) a 20.000 (stampa continua) pagine di formato Letter/A4 (alla copertura di toner media del 5% o minore).

Nel display di stato selezionare il menu **Stampa**, stampare la pagina di configurazione (**Stampa pagina config.**) e controllare il numero totale di fogli stampati.

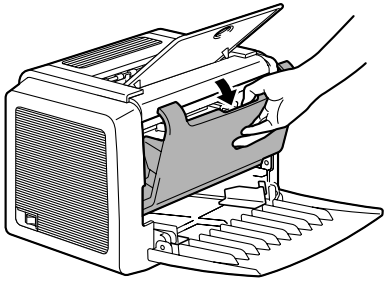
Nota

Il tamburo OPC è estremamente sensibile alla luce intensa ed alla luce solare diretta. La cartuccia del tamburo deve essere pertanto lasciata nel suo imballaggio protettivo fino al momento dell'installazione.

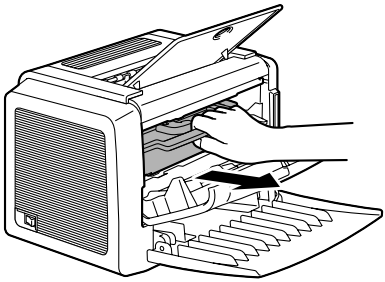
In questo manuale, l'insieme formato dalla cartuccia di toner collegata alla cartuccia del tamburo viene chiamata cartuccia di riproduzione.



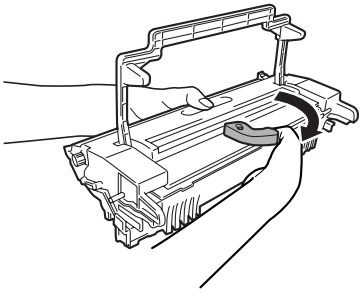
1 Afferrare la maniglia del coperchio frontale ed aprire quest'ultimo.



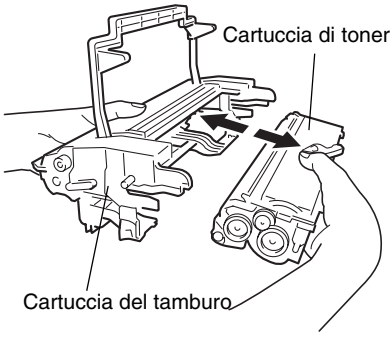
2 Tirare la maniglia della cartuccia di riproduzione verso l'operatore ed estrarre la cartuccia di riproduzione.



3 Spostare la leva della cartuccia di toner nel verso indicato dalla freccia.



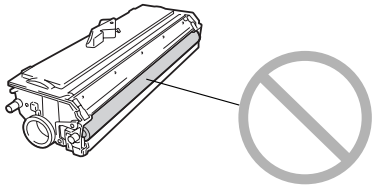
4 Con entrambe le mani, separare la cartuccia di toner dalla cartuccia del tamburo.



Nota

Nel separare la cartuccia di toner dalla cartuccia del tamburo, tenerle entrambi orizzontali.

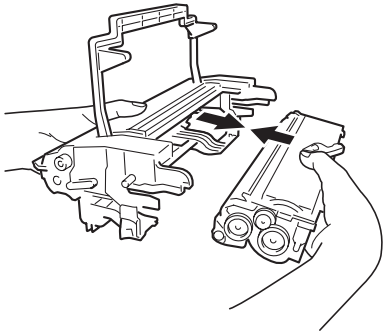
Non toccare il rullo di sviluppo della cartuccia di toner, altrimenti la qualità dell'immagine peggiora.



5 Prelevare la nuova cartuccia del tamburo dalla sua confezione.

Non gettare via la confezione. Può essere riutilizzata per la cartuccia del tamburo esaurita.

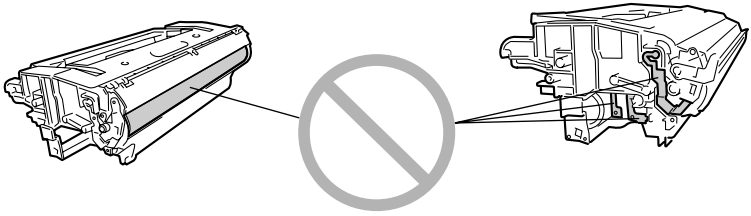
6 Afferrando la cartuccia di toner e la cartuccia del tamburo, allineare la guida colorata della cartuccia del tamburo alla protezione colorata della cartuccia di toner per collegare insieme le due cartucce.



Nota

Non toccare il tamburo OPC sotto il lembo apribile della cartuccia, altrimenti la qualità dell'immagine peggiora.

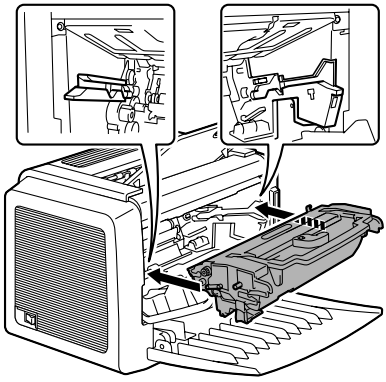
Non toccare le parti metalliche della cartuccia del tamburo e del toner per non causare danni dovuti all'elettricità statica.



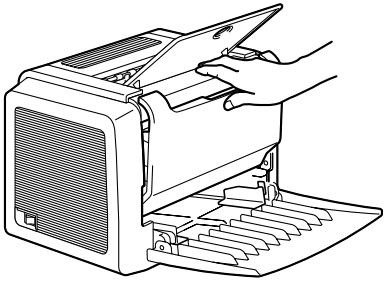
7 Allineare la cartuccia di riproduzione alle guide della stampante e quindi inserire al cartuccia.

Nota

Non inserire la cartuccia di riproduzione inclinandola o premendola eccessivamente per non danneggiare la stampante.



8 Premere sulla maniglia del coperchio frontale e chiudere quest'ultimo.



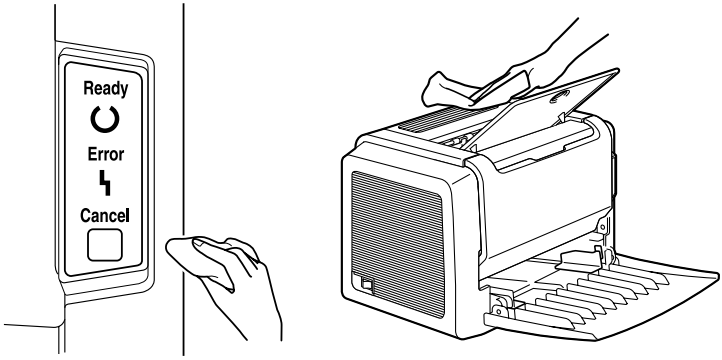
9 Collocare la cartuccia del tamburo usata nella confezione della nuova cartuccia del tamburo.

7

Manutenzione della stampante

Pulizia della stampante

Esterno



Nota

Non spruzzare mai la soluzione detergente direttamente sulla stampante, in quanto lo spray può penetrare al suo interno attraverso le aperture di ventilazione causare danni ai circuiti interni.

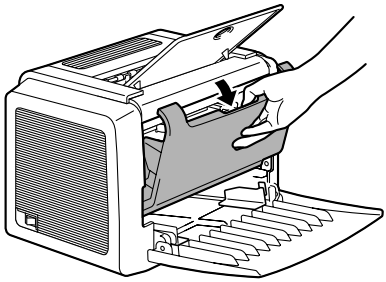
⚠ ATTENZIONE

Non far penetrare acqua né detergenti nella stampante, altrimenti la stampante viene danneggiata e si possono verificare anche folgorazioni elettriche.

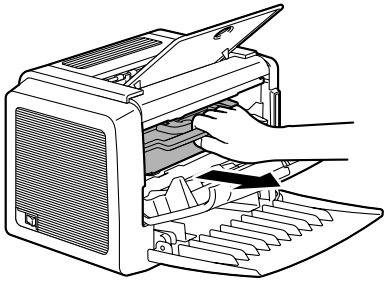
Rullo di prelievo

1 Spegnere la stampante, staccare il cavo elettrico e scollegare tutti i cavi di interfaccia prima di iniziare a pulire.

2 Afferrare la maniglia del coperchio frontale ed aprire quest'ultimo.



3 Tirare la maniglia della cartuccia di riproduzione verso l'operatore ed estrarre la cartuccia di riproduzione.

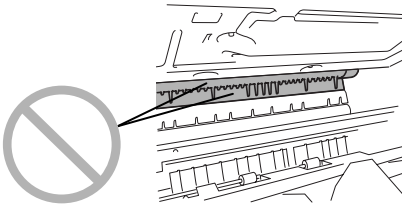


Nota

Non esporre la cartuccia di riproduzione alla luce per un lungo periodo di tempo. Esponendo la cartuccia del tamburo alla luce, la qualità di stampa peggiora.

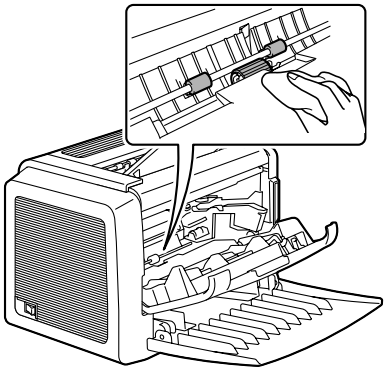
⚠ ATTENZIONE

L'unità del fusore assume una temperatura estremamente elevata. Toccando nelle vicinanze dell'unità del fusore si possono riportare ustioni.

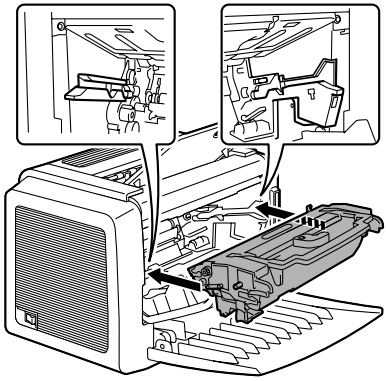


Non toccare il rullo di trasferimento dell'immagine all'interno della stampante, altrimenti la qualità dell'immagine peggiora.

4 Pulire il rullo di prelievo con un panno morbido ed asciutto.



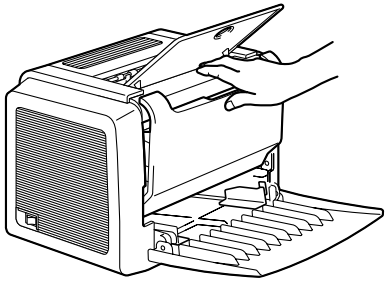
5 Allineare la cartuccia di riproduzione alle guide della stampante e quindi inserire al cartuccia.



Nota

Non inserire la cartuccia di riproduzione inclinandola o premendola eccessivamente per non danneggiare la stampante.

6 Premere sulla maniglia del coperchio frontale e chiudere quest'ultimo.



8

Soluzione ad eventuali problemi

Messaggi degli indicatori

Gli indicatori (Ready, Error) del pannello di controllo forniscono informazioni sulla stampante ed aiutano a localizzare molti problemi.

Messaggi di errore

Questi messaggi segnalano errori che devono essere eliminati prima di poter continuare a stampare il lavoro o di poter riportare la stampante nello stato ”Ready”.

Indicatore Ready (verde)	**Indicatore Error (aran-cione)**	**Condizione**	**Azione**
Lampeggio normale	Lampeggio normale	Errore di comunicazione.	Controllare il cavo della stampante.
		Insufficienza video	Spegnere la stampante. Riaccenderla dopo qualche secondo. Passare ad una risoluzione minore.
Lampeggio rapido alterno		Carta esaurita nel cassetto specificato nel driver della stampante.	Caricare carta di tipo corretto nel cassetto 1.
		Errore di formato della carta Se nel display di stato è stata attivata l'opzione ”Ripresa automatica”, il foglio inserito viene espulso automaticamente dopo un determinato tempo.	Caricare carta di formato corretto nel cassetto 1.
		In attesa della stampa duplex manuale.	Caricare la seconda facciata della carta (consultare “Stampa duplex manuale” on page 33).

Indicatore Ready (verde)	Indicatore Error (arancione)	Condizione	Azione
Lampeggio rapido alterno		In attesa di correggi e stampa	Premere il pulsante di annullamento Cancel se la copia stampata è accettabile. Se non è accettabile, premere e tenere premuto il pulsante di annullamento Cancel per più di 5 secondi per annullare il lavoro di stampa attuale.
Spento	Lampeggio lento	Carta esaurita	Caricare carta nel cassetto 1.
Spento	Lampeggio normale	Inceppamenti della carta	Eliminare l'inceppamento, chiudere il coperchio frontale e continuare la stampa del lavoro.
Spento	Acceso	Il coperchio frontale o superiore è aperto.	Richiudere il coperchio frontale o superiore.

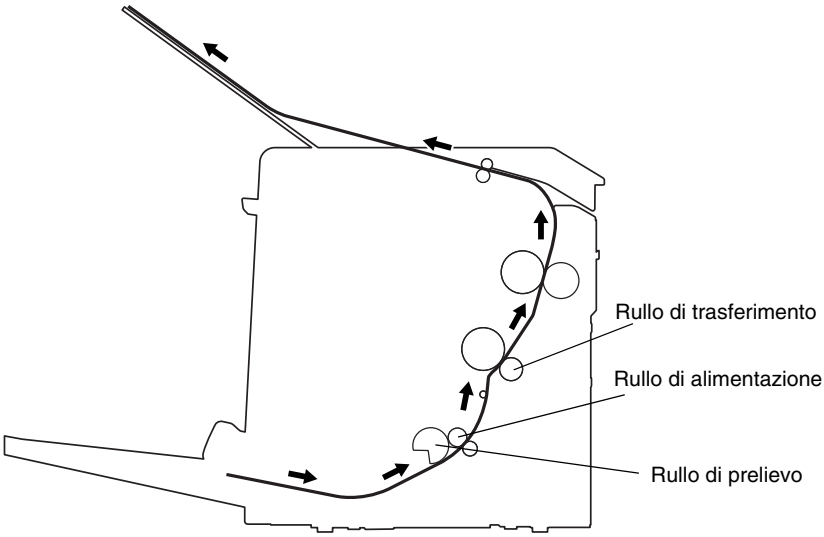
Messaggi di servizio

Questo messaggio segnala un errore più grave che può essere corretto solo da un tecnico di assistenza.

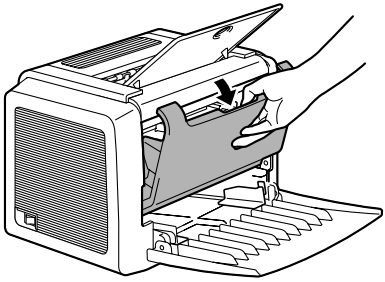
Indicatore Ready (verde)	Indicatore Error (arancione)	Condizione	Azione
Spento	Lampeggio rapido	Errore irreversibile	Spegnere e riaccendere la stampante. Se il problema persiste, contattare il rivenditore locale o un centro di assistenza autorizzato.

Eliminazione di inceppamenti

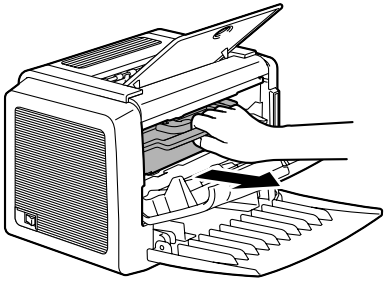
Capire il percorso compiuto dalla carta attraverso la stampante può aiutare ad individuare il punto di inceppamento.



1 Afferrare la maniglia del coperchio frontale ed aprire quest'ultimo.



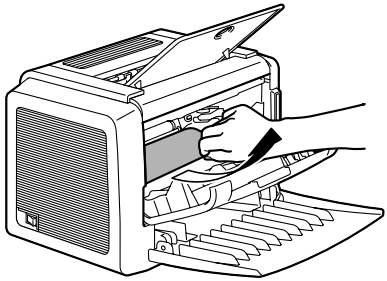
2 Tirare la maniglia della cartuccia di riproduzione verso l'operatore ed estrarre la cartuccia di riproduzione.



Nota

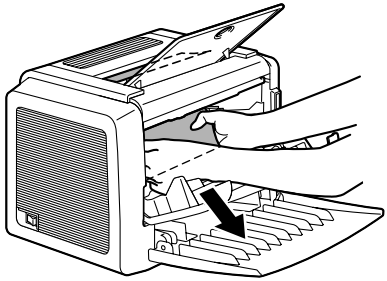
Non esporre la cartuccia di riproduzione alla luce per un lungo periodo di tempo, altrimenti la qualità dell'immagine peggiora.

3 Estrarre la carta inceppata nella direzione di alimentazione.



Nota

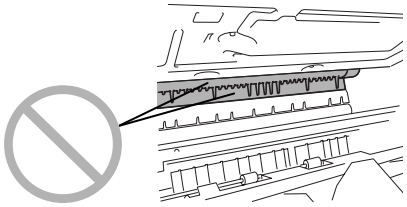
Se la carta si è inceppata nell'unità del fusore, tirarla in avanti per rimuoverla.



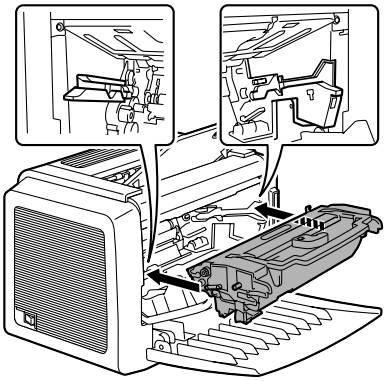
⚠ ATTENZIONE

L'unità del fusore assume una temperatura estremamente elevata.
Toccando nelle vicinanze dell'unità del fusore si possono riportare ustioni.

Non toccare il rullo di trasferimento dell'immagine all'interno della stampante, altrimenti la qualità dell'immagine peggiora.



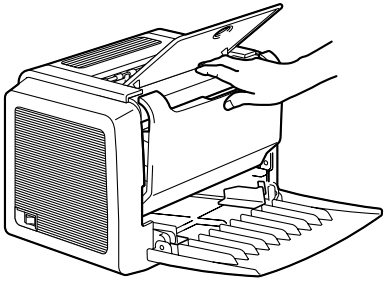
4 Allineare la cartuccia di riproduzione alle guide della stampante e quindi inserire al cartuccia.



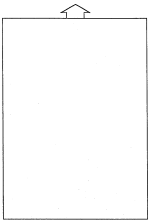
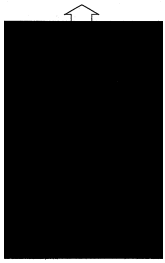
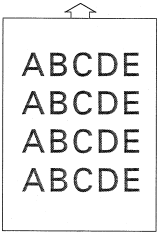
Nota

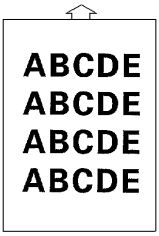
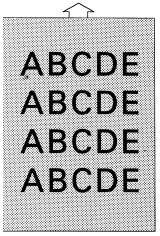
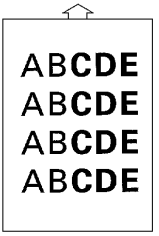
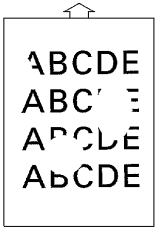
Non inserire la cartuccia di riproduzione inclinandola o premendola eccessivamente per non danneggiare la stampante.

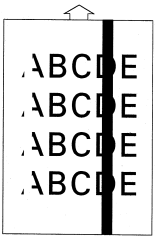
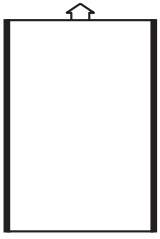
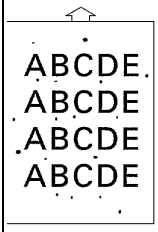
5 Premere sulla maniglia del coperchio frontale e chiudere quest'ultimo.



Risoluzione di problemi - qualità di stampa

Sintomo	Causa	Soluzione
Pagina vuota 	La cartuccia di toner può essere difettosa.	Togliere la cartuccia di toner e controllare se è danneggiata. Se necessario, sostituire la cartuccia di toner.
Pagina nera 	La cartuccia di toner può essere difettosa.	Togliere la cartuccia di toner e controllare se è danneggiata. Se necessario, sostituire la cartuccia di toner.
	La stampante deve essere sottoposta a manutenzione.	Contattare il rivenditore locale o consultare la Guida informativa generale.
Stampa troppo chiara 	La cartuccia di toner è quasi esaurita.	Togliere la cartuccia di toner, agitarla orizzontalmente qualche volta per distribuire il toner restante. Se il problema persiste, sostituire la cartuccia di toner.
	La cartuccia di toner può essere difettosa.	Togliere la cartuccia di toner e controllare se è danneggiata. Se necessario, sostituire la cartuccia di toner.
	Il ”contrasto” e la ”luminosità” dell'immagine non sono impostati correttamente nel driver della stampante.	Selezionare il registro **Qualità** del driver della stampante, regolare il **Contrasto** e la **Luminosità** e provare a stampare di nuovo.

Sintomo	Causa	Soluzione
Stampa troppo scura 	La cartuccia di toner può essere difettosa.	Togliere la cartuccia di toner e controllare se è danneggiata. Se necessario, sostituire la cartuccia di toner.
	Il ”contrasto” e la ”luminosità” dell'immagine non sono impostati correttamente nel driver della stampante.	Selezionare il registro **Qualità** del driver della stampante, regolare il **Contrasto** e la **Luminosità** e provare a stampare di nuovo.
Sfondo sbavato 	La cartuccia di toner può essere difettosa.	Togliere la cartuccia di toner e controllare se è danneggiata. Se necessario, sostituire la cartuccia di toner.
Densità di stampa non uniforme 	Il toner non è distribuito uniformemente all'interno della cartuccia.	Togliere la cartuccia di toner, agitarla orizzontalmente qualche volta per distribuire il toner restante.
	La cartuccia di toner può essere difettosa.	Togliere la cartuccia di toner e controllare se è danneggiata. Se necessario, sostituire la cartuccia di toner.
	Il rullo di trasferimento dell'immagine è difettoso.	Contattare il rivenditore locale.
Irregolarità 	La carta ha assorbito umidità perché in un ambiente troppo umido o a contatto con l'acqua.	Il toner non aderisce correttamente alla carta, per cui è necessario sostituire la carta e stampare di nuovo.

Sintomo	Causa	Soluzione
Linee bianche o nere 	La cartuccia di toner può essere difettosa.	Togliere la cartuccia di toner e controllare se è danneggiata. Se necessario, sostituire la cartuccia di toner.
Linee scure sugli angoli. 	Il rullo di trasferimento è sporco.	Contattare il rivenditore locale.
Macchie di toner 	Il toner non è distribuito uniformemente all'interno della cartuccia.	Togliere la cartuccia di toner, agitarla orizzontalmente qualche volta per distribuire il toner restante.
	La cartuccia di toner può essere difettosa.	Togliere la cartuccia di toner e controllare se è danneggiata. Se necessario, sostituire la cartuccia di toner.
	Macchie sulla carta sono sintomo di un rullo di alimentazione sporco.	Contattare il rivenditore locale.

Sintomo	Causa	Soluzione
La fusione è insufficiente o l'immagine si stacca se strofinata. 	La carta è umida.	Togliere la carta umida e sostituirla con altra carta asciutta.
	Si sta usando una carta con specifiche non coperte dalla garanzia sulla stampante.	Usare carta conforme alle condizioni di garanzia della stampante.
	Il tipo di carta può essere stato impostato scorrettamente.	Per la stampa su buste, etichette, cartoncino e lucidi per proiezione, il tipo di carta deve essere specificato nel driver della stampante.

Appendice A

Specifiche di sicurezza

Stampante		
Norme di sicurezza	Modello USA	UL 60950, CSA C22.2 No. 60950
	Modello europeo	Direttiva UE 73/23/CEE Direttiva UE 93/68/CEE EN 60950 (IEC 60950)
	Modello cinese	GB 4943
Norme EMC	Modello USA	FCC part 15 subpart B class B ICES-003
	Modello europeo	Direttiva UE 89/336/CEE EN 55022 (CISPR pub. 22) classe B EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
	Modello cinese	GB 9254 classe B, GB 17625.1
	Modello australiano	AS/NZS 3548 classe B

Specifiche tecniche

Stampante

Tipo	Stampante desktop a raggio laser
Sistema di stampa	Sistema di riproduzione elettrostatica a secco
Sistema di esposizione	Diodo laser + scansione con specchio poligonale
Sistema di sviluppo	Sistema di stampa elettrofotografico
Risoluzione	1200dpi × 1200dpi (a velocità media), 600dpi × 600dpi o 1200dpi × 600dpi
Velocità di stampa	600dpi × 600dpi o 1200dpi × 600dpi PagePro 1300W: 16 pagine al minuto per A4 17 pagine al minuto per lettera PagePro 1350W: 20 pagine al minuto per A4 21 pagine al minuto per lettera 1200dpi × 1200dpi 10 pagine A4 o Letter al minuto

Prima stampa	1200dpi × 600 dpi entro 13 secondi (A4/Letter) 1200dpi × 1200 dpi entro 22 secondi (A4/Letter)
Tempo di riscaldamento	21 secondi o minore all'avvio
Formato del supporto di stampa	• Carta — Letter, Legal, Executive, G Letter, Statement, Folio, Letter Plus, UK Quarto, Foolscap, G Legal, 16K, A4, A5, B5 JIS, Cinese 16K, Cinese 32K, formato personalizzato • Buste — #10, Monarch, DL, C5, C6, B5 (ISO), Choukei-3Gou e Choukei-4Gou • Cartoline, cartoline doppie
Carta / supporto di stampa	• Carta normale (da 60 a 90g/m^2; da 16 a 24 lb) • Carta riciclata (da 60 a 90g/m^2; da 16 a 24 lb) • Lucidi per proiezioni • Buste da lettera • Carta spessa (da 90 a 163g/m^2; da 24 a 43 lb) • Cartoline • Carta per intestazione • Fogli di etichette
Alimentazione della carta	• Cassetto 1
Capacità di alimentazione	• Cassetto 1: 150 fogli
Capacità di uscita	• Cassetto di uscita: 100 fogli
Temperatura operativa	Da 10 °C a 35 °C (da 50 °F a 95 °F)
Umidità operativa	Da 15% a 85%
Alimentazione elettrica	110-127 V, 50-60 Hz 220-240 V, 50-60 Hz
Potenza assorbita	120 V: 900 W 220-240 V: 900 W
Corrente assorbita	120 V: 8,0 A o minore 220-240 V: 4,5 A o minore
Rumorosità	Stampa: 54 dB o minore Standby: 35 dB o minore
Dimensioni esterne (con il cassetto 1 ed il cassetto di uscita chiusi)	Altezza: 283 mm (11,1") Larghezza: 387 mm (15,2") Profondità: 249 mm (9,8")
Peso	Stampante: circa 6 kg (13,2 lb) Cartuccia del tamburo: circa 0,3 kg (0,7 lb) Cartuccia di toner: circa 0,5 kg (1,1 lb)

Interfaccia	IEEE 1284, USB revisione 1.1 compatibile con tipo B (Compatible/Nibble/ECP)
CPU	Chip Naltec N1
Memoria standard	8 MB

Connettori e cavo per interfaccia parallela

Connettori	Stampante: connettore parallelo a 36 pin Computer: connettore EIA a 25 pin
Tipo di cavo	Schermato Ogni doppino di segnale e di terra devono essere intrecciati
Assegnazione dei pin	Connettore tipo B compatibile con IEEE 1284

Connettori e cavo per interfaccia USB

Connettori	Stampante: spina serie B Computer: spina serie A
Tipo di cavo	Conduttori dati intrecciati o schermati
Assegnazione dei pin	1: V_{BUS} 2: D+ 3: D- 4: GND: schermato

Durata prevista dei materiali di consumo

Componente	**Durata media prevista (pagine simplex)**
Cartuccia di toner	Alla copertura del 5%, formato A4 **Cartuccia iniziale** = 1.500 pagine **Cartuccia di sostituzione** = 3.000 pagine continue o 2.400 pagine intermittenti 6.000 pagine continue o 4.800 pagine intermittenti
Cartuccia del tamburo	16.000 pagine intermittenti (ad esempio lavori di stampa di una pagina) 20.000 pagine continue

I nostri sforzi a favore della salvaguardia dell'ambiente

Come partner ENERGY STAR®, abbiamo stabilito che questa fotocopiatrice è conforme alle direttive ENERGY STAR per il basso consumo di energia.

Caratteristiche di un prodotto ENERGY STAR

Un prodotto ENERGY STAR possiede funzioni speciali che gli consentono di commutare automaticamente sulla ”modalità di consumo ridotto” dopo un determinato periodo di inattività. Un prodotto ENERGY STAR utilizza l'energia in maniera più efficiente, fa risparmiare denaro e contribuisce alla salvaguardia dell'ambiente.

Marchio CE (dichiarazione di conformità)

Per utenti europei

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive dell'Unione Europea: 89/336/CEE, 73/23/CEE e 93/68/CEE.

La presente dichiarazione è valida solo per il territorio dell'Unione Europea (UE).

L'apparecchio deve essere usato con cavi di interfaccia parallela ed USB schermati. L'uso di cavi non schermati può portare facilmente ad interferenze con le radiocomunicazioni e non è consentito dalle 89/336/CEE.

CISPR 22 e norme locali

L'apparecchio deve essere usato con cavi di interfaccia parallela ed USB schermati.

L'uso di cavi non schermati può portare facilmente ad interferenze con le radiocomunicazioni e non è consentito dalle CISPR 22 e dalle norme locali.

Rumorosità

Decreto sulla rumorosità delle macchine 3 GSGV, 18.01.1991: il livello massimo di pressione acustica sul luogo dell'operatore è uguale o minore a 70 dB (A) in conformità alle EN27779.

Informazione sulla sicurezza

Questa sezione contiene istruzioni dettagliate sul funzionamento e la manutenzione della macchina. Per ottenere la massima efficienza dell'apparecchio, ogni operatore deve leggere attentamente e rispettare le istruzioni del presente manuale.

Prima di usare l'apparecchio, leggere la seguente sezione, la quale contiene importanti informazioni relative all'utilizzo sicuro ed alla prevenzione di problemi operativi.

Assicurarsi di adottare tutte le precauzioni elencate in questo manuale.

- Tenere presente che alcune parti del contenuto di questa sezione possono non corrispondere al prodotto acquistato.

Simboli di pericolo e di avvertimento

⚠ **AVVERTIMENTO**	L'inosservanza di questi avvertimenti può causare gravi lesioni e persino la morte.
⚠ **ATTENZIONE**	L'inosservanza di questi avvertimenti può causare lesioni e danni materiali.

Significato dei simboli

Un triangolo indica un pericolo che occorre evitare adottando opportuni provvedimenti.

Questo simbolo indica il pericolo di ustioni.

Una linea diagonale indica il divieto di compiere un'azione.

Questo simbolo indica il divieto di smontare l'apparecchio.

Un cerchio nero indica l'obbligo di compiere un'azione.

Questo simbolo indica l'obbligo di scollegare l'apparecchio.

⚠ AVVERTIMENTO

	• Non modificare questo prodotto; la conseguenza potrebbe essere un incendio, una folgorazione elettrica o un guasto. Se il prodotto impiega un apparecchio laser, la sorgente del raggio laser può provocare la cecità. • Non tentare di rimuovere i coperchi ed i pannelli fissati al prodotto. Alcuni prodotti possiedono componenti ad alta tensione ed una sorgente di raggi laser al loro interno che possono provocare cause la folgorazione elettrica o la cecità.
	• Utilizzare solo il cavo di alimentazione elettrica fornito in dotazione nella confezione. Se si omette di usare questo cavo elettrico, si possono verificare incendi o folgorazioni elettriche. • Collegare l'apparecchio solo ad una rete elettrica della tensione specificata. In caso contrario si possono verificare incendi o folgorazioni elettriche. • Non usare una presa di corrente multipla per collegare altri apparecchi o macchine. Se alla presa di corrente si collegano apparecchi che assorbono un'intensità di corrente maggiore di quella massima ammissibile, si possono verificare incendi o folgorazioni elettriche.
	• Non scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione elettrica con mani umide o bagnate. Pericolo di folgorazione elettrica.
	• Inserire completamente la spina del cavo elettrico nella presa di corrente. In caso contrario si possono verificare incendi o folgorazioni elettriche.
	• Non graffiare né raschiare né collocare oggetti pesanti, non riscaldare né torcere né piegare né tirare né danneggiare il cavo elettrico. L'uso di un cavo elettrico danneggiato (conduttori scoperti, conduttori spezzati, ecc.) può causare incendi o guasti. Se si presenta una di tali condizioni, spegnere immediatamente l'apparecchio con l'interruttore generale, scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente e chiamare subito il centro di assistenza autorizzato. • È buona regola non utilizzare un cavo elettrico di prolunga. L'uso di un cavo elettrico di prolunga può provocare incendi o folgorazioni elettriche. Se occorre una prolunga, contattare il centro di assistenza autorizzato.

	• Non collocare vasi di fiori o altri recipienti contenenti acqua e neppure altri piccoli oggetti metallici sull'apparecchio. L'acqua o gli oggetti metallici che cadono all'interno dell'apparecchio possono causare incendi, folgorazioni elettriche o guasti meccanici. • Se un oggetto di metallo, acqua o un oggetto estraneo simile cade all'interno del prodotto, spegnere immediatamente l'apparecchio con l'interruttore generale, scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente e chiamare subito il centro di assistenza autorizzato.
	• Se il prodotto si surriscalda o emette fumo o odori o rumori insoliti, spegnere immediatamente l'apparecchio con l'interruttore generale, scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente e chiamare subito il centro di assistenza autorizzato. In caso contrario si possono verificare incendi o folgorazioni elettriche. • Se il prodotto è caduto a terra o i suoi coperchi sono danneggiati, spegnere immediatamente l'apparecchio con l'interruttore generale, scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente e chiamare subito il centro di assistenza autorizzato. In caso contrario si possono verificare incendi o folgorazioni elettriche.
	• Non gettare la cartuccia di toner o il toner nel fuoco. Il toner può fuoriuscire causando ustioni ed altre lesioni.
	• Collegare il cavo di alimentazione elettrica ad una presa di corrente con contatto di terra.

⚠ ATTENZIONE

- Non usare spray, liquidi o gas infiammabili nelle vicinanze di questo prodotto; si potrebbero verificare incendi.
- Non lasciare cartucce di toner o la cartuccia del tamburo OPC incustodite in un luogo raggiungibile da bambini. L'ingerimento delle relative sostanze chimiche può nuocere gravemente.
- Non coprire con oggetti le aperture di ventilazione dell'apparecchio. Il calore accumulatosi all'interno del prodotto può causare incendi o guasti.
- Non installare il prodotto in un luogo esposto ai raggi solari diretti o vicino a condizionatori d'aria ed apparecchi di riscaldamento. Le variazioni di temperatura all'interno dell'apparecchio possono causare malfunzioni, incendi o folgorazioni elettriche.
- Non collocare il prodotto in un luogo polveroso o esposto a fumo o vapore, vicino a tavoli da cucina, in bagno o vicino ad un umidificatore. La conseguenza potrebbe essere un incendio, una folgorazione elettrica o un guasto.
- Non collocare il prodotto su un supporto instabile o inclinato o in un luogo soggetto a vibrazioni ed urti. Potrebbe ribaltarsi e cadere provocando lesioni alle persone e guasti meccanici.
- Dopo aver installato il prodotto, montarlo su un piano di appoggio sicuro. Lo spostamento o la caduta dell'unità può provocare lesioni alle persone.
- Non riporre le cartucce di toner e l'unità del tamburo OPC vicino a floppy disk, in quanto sono magnetizzabili. Ciò potrebbe causare la malfunzione di questi prodotti.
- Non collocare oggetti intorno alla presa di corrente, in quanto si presenterebbero difficoltà nello scollegare il cavo elettrico in caso di emergenza.
- Non toccare i contatti elettrici situati dentro il coperchio superiore e sotto la cartuccia, in quanto le scariche elettrostatiche possono danneggiare la stampante.

- All'interno di questo prodotto vi sono aree che assumono un'alta temperatura che può causare ustioni. Quando si controlla l'interno dell'apparecchio per individuare malfunzioni come un'anomalia di alimentazione della carta, non toccare le aree (circostanti all'unità del fusore, ecc.) su cui è applicata un'etichetta recante la scritta "Cautela! Superficie ad alta temperatura!".

- La presa di corrente deve essere installata vicino alla macchina e deve essere facilmente accessibile; in caso contrario si presenterebbero difficoltà nello scollegare il cavo elettrico in caso di emergenza.
- Usare questo prodotto sempre in un ambiente ben ventilato. Il funzionamento del prodotto in un locale poco ventilato per un lungo periodo di tempo può arrecare danni alla salute. Ventilare il locale ad intervalli di tempo regolari.
- Prima di spostare il prodotto verificare di aver scollegato il cavo elettrico e tutti gli altri cavi. In caso contrario si possono danneggiare il cavo elettrico o gli altri cavi e possono verificare incendi, folgorazioni elettriche o guasti meccanici.
- Per spostare il prodotto afferrarlo sui punti specificati nel manuale utente o negli altri manuali. La caduta dell'unità può provocare gravi lesioni alle persone ed il prodotto può essere danneggiato irreparabilmente.
- Togliere la spina dalla presa di corrente più di una volta all'anno e pulire l'area tra i terminali della spina. La polvere accumulatasi tra tali terminali può causare incendi.
- Per scollegare il cavo elettrico afferrare solo la spina. Se si tira per il cavo elettrico, quest'ultimo può essere danneggiato e si presenta il pericolo di incendi o folgorazioni elettriche.

Uso sicuro della stampante laser

Note sulla sicurezza personale ed operativa

L'uso scorretto della stampante può provocare pericoli per la salute, folgorazioni elettriche ed incendi. Prima di disimballare la stampante laser è opportuno familiarizzarsi con le informazioni di sicurezza personale ed operativa.

⚠ ATTENZIONE

Tenere presenti le seguenti avvertenze:

- Verificare che il cavo di alimentazione elettrica sia collegato correttamente nella presa e che la presa sia costantemente visibile e facilmente accessibile.

- Non tirare per il cavo elettrico per scollegarlo dalla presa di corrente, in quanto ciò potrebbe danneggiare il cavo stesso. Si potrebbero verificare incendi e folgorazioni elettriche.
- Estrarre la spina dalla presa di corrente se la macchina non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo.
- Non scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente con mani umide o bagnate; si potrebbero verificare folgorazioni elettriche.
- Non spostare l'apparecchio senza aver prima scollegato il cavo elettrico dalla presa di corrente. Il cavo potrebbe essere danneggiato. Si potrebbero verificare cortocircuiti ed incendi.
- Non collocare oggetti pesanti sul cavo elettrico. Non tirare né attorcigliare il cavo elettrico per non danneggiarlo. Si potrebbero verificare incendi e folgorazioni elettriche.
- Verificare che la macchina non poggi su un cavo di un altro apparecchio, in quanto può essere danneggiato. Ciò potrebbe causare incendi o il funzionamento scorretto dell'unità in questione;
- Verificare che l'alimentazione elettrica dell'unità possieda la tensione richiesta. In caso contrario si possono verificare incendi e folgorazioni elettriche.
- Spegnere immediatamente l'unità e staccare il cavo di alimentazione elettrica se danneggiato. In caso contrario si possono verificare incendi o folgorazioni elettriche. Informare il tecnico di assistenza ai clienti.
- Usare solo cavi di prolunga dimensionati per almeno la tensione massima della macchina. I cavi di prolunga con valori minori possono causare il surriscaldamento dell'unità e provocare persino incendi.
- Eseguire solo le procedure descritte in questo manuale. L'uso scorretto della macchina può provocare incendi o folgorazioni elettriche.
- Non collocare oggetti pesanti sulla macchina.
- Non aprire nessun coperchio della macchina mentre la stampa è in corso.
- Non spegnere l'apparecchio mentre la stampa è in corso.
- Non collocare oggetti magnetici in prossimità della macchina.
- Non usare spray, liquidi o gas infiammabili nelle vicinanze della macchina.
- Non rimuovere nessun dispositivo di sicurezza né alterare la struttura della macchina. L'unità possiede componenti ad alta tensione. L'uso scorretto della macchina può provocare incendi o folgorazioni elettriche.
- Non far cadere fermagli, graffette o altri piccoli oggetti metallici nelle aperture della macchina. Si potrebbero verificare incendi e folgorazioni elettriche. Se oggetti metallici penetrano all'interno della macchina, spegnerla immediatamente e scollegare il cavo elettrico ed informare il tecnico di assistenza.

- Non collocare tazze di caffè, bevande, bottiglie o altri recipienti contenenti liquidi sulla macchina. La penetrazione di liquidi all'interno della macchina può causare folgorazioni elettriche o incendi. Se liquidi penetrano all'interno della macchina, spegnerla immediatamente e scollegare il cavo elettrico ed informare il tecnico di assistenza.
- Se la macchina si surriscalda o se si avverte fumo o odori inusuali provenienti dall'apparecchio, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente. Informare il tecnico di assistenza ai clienti.

Sicurezza laser

Questa stampante è una stampante di pagine operante mediante un'unità laser. Il danneggiamento del laser è escluso se la stampante opera conformemente alle istruzioni del presente manuale.

Poiché la radiazione emessa dal laser è completamente confinata all'interno dell'alloggiamento protettivo e dei coperchi esterni, il raggio laser non può fuoriuscire dalla macchina durante nessuna fase del funzionamento.

Radiazione laser interna

Potenza massima della radiazione:

36,903 µW sull'apertura laser dell'unità della testina di stampa.

Lunghezza d'onda: 770-800 nm

Questo prodotto è conforme ad un diodo laser di classe 3b che emette un raggio laser invisibile.

Il diodo laser e lo specchio poligonale di scansione sono incorporati nell'unità della testina di stampa.

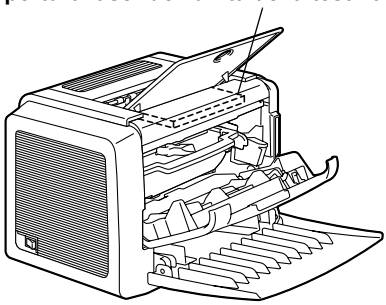
L'unità della testina di stampa NON PUÒ ESSERE RIPARATA.

L'unità della testina di stampa non deve essere pertanto aperta per nessuna ragione o circostanza.

⚠ AVVERTIMENTO!

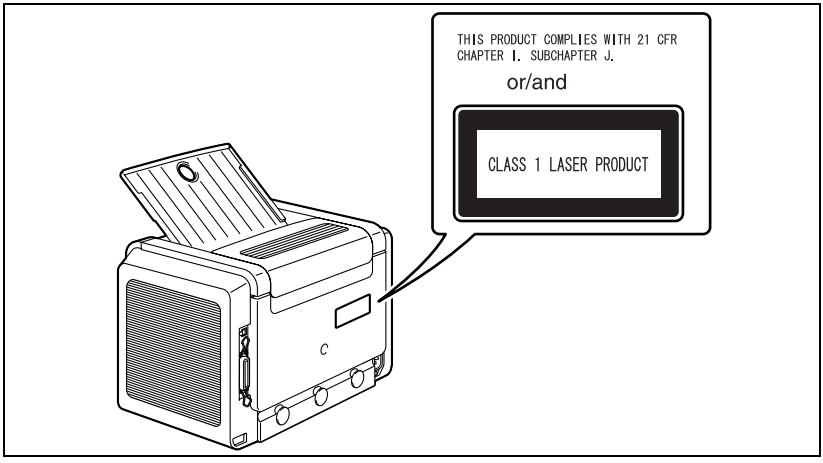
L'unità della testina di stampa NON PUÒ ESSERE RIPARATA. L'unità della testina di stampa non deve essere aperta per nessuna ragione o circostanza.

Apertura laser dell'unità della testina di stampa.



Targhetta di sicurezza laser

Una targhetta di sicurezza laser è applicata sulla macchina come illustrato nella figura seguente.



Per gli utenti degli Stati Uniti d'America

Regolamenti CDRH

Questa stampante è certificata come un prodotto laser di classe 1 dallo Regulation Performance Standard conforme al Food, Drug, and Cosmetic Act

del 1990. La conformità è obbligatoria per prodotti laser commercializzati negli Stati Uniti d'America e viene dichiarata al Center for Devices and Radiological Health (CDRH) della U.S. Food and Drug Administration (FDA) del Department of Health and Human Services (DHHS). Ciò significa che il prodotto non genera radiazione laser pericolosa.

L'etichetta illustrata nella figura precedente indica la conformità ai regolamenti CDRH e deve essere applicata su prodotti laser commercializzati negli Stati Uniti d'America.

ATTENZIONE

Operazioni, regolazioni o procedure operative diversi da quelle specificate in questo manuale possono causare un'esposizione a radiazione pericolosa.

Questo è un laser a semiconduttore. La potenza massima del diodo laser è di 15 mW e la lunghezza d'onda della radiazione di 770–800 nm.

Per utenti di tutti i paesi

ATTENZIONE

Operazioni, regolazioni o procedure operative diversi da quelle specificate in questo manuale possono causare un'esposizione a radiazione pericolosa.

Questo apparecchio è certificato come un prodotto laser di classe 1. Ciò significa che la macchina non genera radiazione laser pericolosa.

Questo è un laser a semiconduttore. La potenza massima del diodo laser è di 15 mW e la lunghezza d'onda della radiazione di 770-800 nm.

Per utenti danesi

ADVARSEL

Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Klasse 1 laser produkt der opfylder IEC60825 sikkerheds kravene.

Dansk: Dette er en halvlederlaser. Laserdiodens højeste styrke er 15 mW og bølgelængden er 770-800 nm.

Per utenti norvegesi

ADVERSEL

Dersom apparatet brukes på annen måte enn spesifisert i denne bruksanvisning, kan brukeren utsettes for unsynlig laserstråling som overskrider grensen for laser klass 1.

Dette en halvleder laser. Maksimal effekt till laserdiode er 15 mW og bølgelengde er 770-800 nm.

Per utenti finlandesi e svedesi

LOUKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Tämä on puolijohdelaser. Laserdiodin suurin teho on 15 mW ja aallonpituus on 770-800 nm.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Det här är en halvledarlaser. Den maximala effekten för laserdioden är 15 mW och våglängden är 770 – 800 nm.

VARO!

Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen.

Emissione di ozono

La stampante in funzione emette una piccola quantità di ozono, la quale non è sufficiente per costituire pericolo. Si raccomanda tuttavia di verificare che il locale in cui si trova la macchina sia sufficientemente ventilato, in particolare se si stampa una grande mole di materiale o se la macchina viene utilizzata continuamente per un lungo periodo.

Indice analitico

A

Area stampabile 23

C

Caricamento
Carta 21, 24
Carta
Caricamento 21, 24
Eliminazione di inceppamenti 52
Formato 20
Grammatura 20
Magazzinaggio 21
Tipo 21
Cartuccia del tamburo
Sostituzione 41
Cartuccia di toner
Sostituzione 37

D

Display di stato
Apertura 16
Chiusura 18
Uso 16
Driver della stampante 13
Impostazioni 12
Registro Carta 14
Registro Impostazione 14
Registro Qualità 14
Duplex 33

I

Indicatore 3
Messaggi di errore 50
Messaggi di servizio 51
Messaggio di stato 4
Informazione sulla sicurezza 64
Installazione
Driver per periferiche USB 8, 9

L

Laser
CDRH 72
Radiazione laser interna 71
Sicurezza laser 71
Targhetta di sicurezza laser 72

M

Marchio CE 63
Margini della pagina 23

P

Pulizia
Esterno 46
Rullo di prelievo 47

R

Registro Carta 14
Registro Impostazione 14
Registro Qualità 14

S

Soluzione di eventuali problemi 49
Eliminazione di inceppamenti 52
Stampa
Busta 26
Cartolina 29
Cartoncino 30
Etichetta 28
Lucido per proiezioni 31
Stampa duplex manuale 33
Stampante
Parti 2

U

USB
Driver per periferiche USB 8, 9